

Kalāmīe Ioul

Kōrli Stalte
(1870-1947)

komponist äbtieudtōd

Äbrūojkōs

S
A

1. Kis kil mīn - da, piš - kīzt, āl - tiz, kis vòl min - nōn vōi - da - ji?
2. Sū - rōks kaz - zōn lāi - nōd mīn - da mier pāl lō - jas āl - ta - bōd,

T
B

5

Kis kil min - nōn lō - lōd lō - liz, kis vòl mag - gōm paṇ - ṇi - ji?
lou - gō vīe - rōs iḷ vied pīn - da, nei ne mīn - da vōi - da - bōd.

9

Piš - kīzt mīn - da je - mā āl - tiz, je - mā vòl min vōi - da - ji,
Kuṇṭš siz tō - vaz pū - gōs min - nōn pe - rīz lou - lōks lō - lab sīe:

13

lō - li - di ta min - nōn lō - liz, vòl min mag - gōm paṇ - ṇi - ji.
„Ka - lā - mīez, um āi - ga sin - nōn, pūo - jō mag - gōm si - nā īe!”

Zvejnieka dziesma

Kurš mani mazu auklēja?
Kurš mani pasargāja no visa?
Kurš gan man dziesmas žūžoja?
Kurš miegā aijāja, kad diena dzisa?

Māte mani mazu auklēja.
Viņa mani uz rokām nesa.
Māte man dziesmas žūžoja,
Iejājāja, kad nakts tumsa dvesa.

Nu mani jūra audzina.
Viļņi mani uz mugurām nes,
dziesmas man jūra žūžina,
pabarots, pasargāts esmu es.

Līdz vētra vilni pēc viļņa dzīs,
un negaiss man dziedās dziesmu šo:
„Zvejniek, dzelmē tava pēdējā šūpuļa līksts,
jūra nāves miegā tevi iežūžos.”

atdzejojusi Inga Gaile